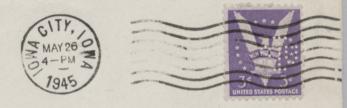
THE STATE UNIVERSITY OF IOWA IOWA CITY
DEPARTMENT OF PHYSICS

RETURN IF NOT CALLED FOR IN FIVE DAYS



Professor Otto Stern

Research Laboratory of Molecular Physics

Carnegie Institute of Technology

Pittsburgh, Pa.

## THE STATE UNIVERSITY OF IOWA IOWA CITY DEPARTMENT OF PHYSICS

RETURN IF NOT CALLED FOR IN FIVE DAYS





21.1

Stewart

Dr. Otto Stern
Carnegie Institute of Technology
Pittsburgh, Pa.

AFTER FIVE DAYS RETURN TO
ELECTRICAL ENGINEERING DEPT.
UNIVERSITY OF ILLINOIS
URBANA, ILLINOIS

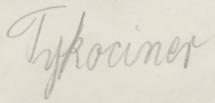




22.1

Dr. Otto Stern
Research Professor
Research Laboratory of Molecular Physics
Carnegie Institute of Technology
Pittsburgh, Pa.

PERSONAL



THE PENNSYLVANIA STATE COLLEGE
DEPARTMENT OF PHYSICS
STATE COLLEGE, PENNSYLVANIA

rlw





Professor Otto Stern
Department of Physics
Carnegie Institute of Technology
Pittsburgh, Pa.

GERMAN - THE EAST WAY UNIVERSITY STATION, ACCTIN, TEXAS. Carnegie Inst. Puttsburg The following report contains a series of recommendations concerning the organization of the physics department which have been prepared in cooperation with Professor Stern and which I should like to present to you and President Doherty for approval to be placed into effect on September 1, 1945 for a five year period extending to September 1, 1950 or until Professor Stern's retirement in the event that he retires prior to September 1, 1950. In the event that Professor Stern decides to continue his services beyond September 1, 1950, a report similar to the present one should be prepared at that time in cooperation with the department head to run for a period of time to be decided then. If Professor Stern retires before September 1, 1950 the conditions contained in this report should become void and the physics department should be reorganized by the department head in consultation with the Director of the School of Engineering.

- 1. The laboratories devoted to molecular physics shall remain as a separate unit within the physics department and shall be under the exclusive supervision of Professor Stern. Certain members of the physics staff will be assigned to the molecular laboratory on a part time basis. Of the present faculty members, Professors Estermann and Simpson will probably be so assigned. These members will conform to the faculty load principles outlined in the Procedures ; however, they will be given appropriate credit for the work undertaken in molecular physics. In the main, this will mean that they will teach one graduate and one undergraduate course, or two graduate courses, and will devote the remainder of their time to research in molecular physics. Professor Stern's obligations will constitute supervision of the molecular physics laboratories and the conducting of any seminars or lectures in physics that he may find desirable.
- 2. In recognition of Professor Stern's eminent position in the field of physics and the fact that he directs the molecular physics laboratory, it is felt that he

points in common with that of the department head. Although the title head is not useble because of its special connotation in connection with the curriculum committee and related organizations, it is recommended that he be given the title Chairman of Molecular Physics Laboratory. It is also recommended that his name appear in the Personnel Directory alongside that of the department head in the following manner:

Physics: Professor F. Seitz, Head; Professor O. Stern, Chairman Molecular Physics Laboratory.

The membership of the physics department will follow in the conventional manner with the exception that those staff members who devote part of their time to molecular physics research will be distinguished by an asterisk calling attention to a footnote stating "Part-time in molecular physics laboratory."

- 3. Graduate students engaged in research for an advanced degree may undertake this research in the molecular physics laboratory under Professor Stern's supervision. These students will conform to the customary rules of the Institute concerning scholarship and obligations to teaching. Although it is difficult to make definite statements concerning the distribution of graduate students at the present time because we do not know when conditions will become normal, at least one third of the graduate students will be assigned to the molecular physics laboratory during the period in which this plan will be in operation. In view of the important position occupied by the molecular physics laboratory in graduate research Professor Stern should be a member of the Committee on Graduate Scholarship.
- 4. One mechanic should be assigned for full-time work with the molecular physics laboratory and shall be under Professor Stern's supervision. This mechanic

will have first claim to use of those shop facilities which were in the molecular physics laboratory prior to January 1, 1943. He will also have the use of the other shop equipment available within the physics department on a basis of reciprocity to be decided by agreement between Professors Stern and the department head. A half-time secretary shall be available for the members of the molecular research laboratory for work connected with the laboratory.

- 5. A portion of the research budget assigned for physics shall be explicitly designated for research in molecular physics and shall be supervised by Professor Stern. This portion of the budget shall be used for items of expendable equipment and small instruments. Although the war makes it difficult to make definite statements concerning this item of the physics budget at this time, it should be recognized that it will be in the vicinity of \$5,000, as prior to 1942.
- 6. It is recognized that the present plans for research in molecular physics would be greatly expedited if a full time research assistant were available for the work. It is hoped that special funds may become available, perhaps from an outside source such as the Buhl Foundation, to make the appointment of such an assistant. It would be highly desirable if he were a promising experimental physicist who had recently received his PhD and if this appointment were regarded in the nature of a post-doctorate fellowship. The assistance of the President in procuring funds of this type would be deeply appreciated.
- 7. During the war two of the rooms previously devoted to the molecular physics laboratory have been converted to other uses. One of these has been taken over by the glass blower and the other has been used to expand the shop. The glass blower shall be moved to one of the rooms devoted to physics on the first floor of Engineering Hall at the earliest convenience of those engaged in war research. Room 71, which is now devoted to war research in physics, or its equivalent will be made available for research in molecular physics when desired.

# "HOW TO LEARN GERMAN THE EASY WAY"



PROF. C. V. POLLARD Author of "How to Learn German the Easy Way"

## Pollard Perfects German Reading

**New Method Aids** Pre-Meds, Engineers

A new and completely different system of reading scientific German and a similarly new accompanying method of teaching it has been discovered and perfected by C. V. Pollard, assistant professor of Germanic languages.

The new system is based on the idea that an extensive knowledge of intricate German construction is not needed to be able to read the language. Students with no knowledge of German can learn to read and translate perfectly the most difficult technical German sentences by following a few definite ru es.-Daily Texan (1941).

Due to material and labor shortage, the printer will not be able to put this out before spring. However, be sure to get in on this first edition. Learn more about it-NOW.

ADVANCED ORDERS ARE BEING TAKEN NOW

SCIENTISTS---PH. D. CANDIDATES IN ALL ACADEMIC SUBJECTS---TRANSLATORS---

and now also

UNDERGRADUATES IN ALL FIELDS OF SCIENCE, LITERATURE AND SOCIAL STUDIES--

Here is what you have been waiting for—the most unique and simplified method that has ever been published.

"The sting has been removed from the study of German"

A NEW DISCOVERY IN LANGUAGE STUDY WHICH HAS SOLVED THE DIFFICULTIES FOR BOTH GRADUATES AND UNDERGRADUATES FOR MANY YEARS.

(Over 160 Ph. D. students have voiced their whole-hearted enthusiasm for this new plan of study. In the past four years nearly 300 undergraduates have voiced in writing and orally their approval of it. Out of this number only three expressed any reservation at all.)

THIS IS NOT JUST ANOTHER METHOD . . . It is a new and logical system which has been tried out in the University of Texas for nine years with Ph. D. students and four years with undergraduates. It merits the pains-taking consideration of every serious minded scholar in any field of study. Even teachers of German will find this significant and unusual attack upon the German page interesting and enlightening.

## 'Having Trouble With German?'

Then Try Pollard's System to Learn

Four years of effort by C. V. Pollard, assistant professor in Germanic languages, seems likely to result in a new era of learning for students who "just can't" learn their German grammar. The new and revolutionary method advanced by Mr. Pollard makes it possible for a person to learn to read German with less than fifty hours instruction, it is estimated.

Wearisome primer lessons give way to a plunge into advanced literature on science and similar fields, Mr. Polard points out, thus allowing the student to build up his vocabular in the most natural way. He does not attempt by the system to teach German composition.—Daily Texan (1939).

You want to learn German so that you can read articles in your field ... You have had difficulty in learning German grammar...

Your only purpose in learning German is to read it ...

You want to increase the speed of your translation work . . .

You want to pass a reading test in German for your degree . . .

## 

YOU SHOULD TRY THIS METHOD . . . It has almost completely removed German grammar as an element of difficulty. In this new book, little mention is made of grammar at all. Vocabulary is your only problem. When you learn this new system then even that becomes easy.

## Pollard's System Embraces Only 11 Major Rules

Sentences unfold easily and accurately by application of these 11 rules. Some pages of German only include five of the 11 rules. The rules are appealing to the eye and are subject to very few exceptions.

The Rules Apply in any Case Where the Sentence or Clause Ends with a WORD

Think what this means to you. You can perhaps imagine what it has meant to many students here. You can start to read advanced German with a minimum of grammar. Read material in your field: journals, advanced texts and reference books. 98% of the sentences unfold with amazing ease.

## Would You Pay \$5.00 for a Reading Knowledge of German?

Others have paid many times this much. Some have taken years of intensive German grammar study and have not been able to show comparable reading skill. Now you can get the same benefits as in a tutoring course for a fraction of the price. Study German—by yourself if necessary—in your leisure time. You will be amazed at your own ability.

### DO YOU WANT MORE PROOF AS TO ITS EFFECTIVENESS? ...

Then write today for further particulars. Learnfor yourself what it has meant to others—both graduates and undergraduates. IT CAN DO THE SAME FOR YOU. Men and women in high rank attest of its values and support it unanimously. Read their comments—write today—Get free circular—(Enclose 10c in stamps for mailing) Address to ...

C. V. POLLARD

**University Station** 

Austin, Texas

# THE UNIVERSITY OF TEXAS DEPARTMENT OF GERMANIC LANGUAGES AUSTIN 12

Dec. 15, 1944

Dr. Otto Stern Carnegie Inst. Pittsburg, Pa.

Dear Dr. Stern:

I heard that you are a graduate of Hamburg University. If I am correct I understand you left there in about 1932 or 1933. I should like very much to know if you were in the University of Hamburg during the years 1927-1930. I had a brother there by the name of Eric A. Pollard who was then American Lecturer on a fellowship. He lectured in one of the main halls there in the University.

Naturally if you were acquainted with him, it would be interesting. It is sad though to have to inform you that he passed away in exely 1941 in Boston. I wonder though if you were acquainted with him. Be so kind as to spare me the time to tell me.

While I am sending out bulletins of my new book which comes off the press in the Spring, Ithought I might as well include one in this letter. This is an idea which I have developed over a period of 9 years and which has attracted the attention of a lot of language teachers in the Southwest. It is unique in that I use only 11 rules to unwind the most complicated type of sentences.

Perhaps there are students (and even teachers) there who would be interested in what I have done. I believe they would find it of interest for it makes German very simple and enables them to read highly involved material with a minimum of grammar.

If you should care to, I would be glad to have you post this bulletin where students of science and advanced subjects could see it. It should be on the want list of all Ph. D. candidates and those teachers and students of science subjects who havea real need for a reading knowledge of German-particularly involved German. I am sure they will be amazed to see entire pages unfold merely by the application of a few simple rules. If they want further particulars, I am prepared to send them a circular. I have stated on the bottom of this bulletin that they should send a 10c stamp for this circular.

My best wikhes to you, and I hope you did get tomeet my brother while you were in the University of Hamburg.

Assistant Professor of German



Rom, am 20. 6k tobe 1931

#### ISTITUTO DI FISICA

#### R. UNIVERSITÀ DI ROMA

VIA PANISPERNA N. 89-A

Lieber Herr Stern!

Ich habe ein Wenn i her die magne hoden Momenter gerechnet und Werde Ihner das Endresultat in seine einfachsten

Form mitheilen. Für einen Zustand mit J=1 (Alkalimatellen, Tl und ähnlich Elemente) eigibt eich für das

magnetische Moment pe

$$\mu = \pm \frac{1}{2}g \frac{\alpha + \alpha}{\sqrt{1 + 2\alpha\alpha + \alpha^2}}$$

Mur giltig für  $J = \frac{1}{2}$ 

g ist der gewöhnliche g-West des Mireaus (also 2 fin Alkali, \frac{2}{3} fin Te)

· m die totale magnetische Quantensall, Kernmomert und Elektronen moment ein stellung, auch wohl m<sub>F</sub> genannt.

I, wie üblich das Kernmoment in 1/207

Wenn  $I = \frac{1}{2}$   $\alpha = 1, 0, -1$  I = 1  $\alpha = 1\frac{1}{3} - \frac{1}{3} - 1$  $1\frac{1}{2}$   $d = 1 \frac{1}{2} 0 - \frac{1}{2} - 1$   $2 d = 1 \frac{3}{5} \frac{1}{5} - \frac{1}{5} - \frac{3}{5} - 1$ 

N.B Wenn d=1 sel man NW das + Zeiclen benute sonst immer beide  $\alpha = \frac{90 \, H}{5}$ :  $\sigma = \frac{e}{4\pi m_0 c}$   $M = \frac{e}{5}$  Feld starke in gauss  $\delta = \frac{e}{5}$  typesfein shuktur aufspaltung in cm.

Die Einführung von X voll man sich einfach to denken: die Feldstarke wird angegeben in solchen Einheiten dass die Feldstärke X=1 eine gewohnliche Zeeman aufsfaltung her vor zu fen wirde welche genau gleich der anwesender feld loser Hyper fein auf haltung ist Lfür g=1 verwerecht ein Feld von 21250 gauss eine Zeemanaufpaltug von 1 cm: ] (für Jot) Extemfalle. Für grosse Felder, also grosses & sieht man Fifnt M= ± = g also alsob das Kernmonet gar micht da wire Fir x >0, gans schwarles Feld  $\mathcal{U} = \pm \frac{1}{2} g \mathcal{L} = \pm m \frac{g}{2I+1},$ 

was mit einen Sperialfall (ninlich 5=1) der g-Formel für Hyperfeinstruktur identisch ist

Der Uebergang wird von den beiliegenden Skieren roh

gereigt. Gans merkwirdig eind die Ueberkreusunge.

Die Felastärka wobei to ein fr=0 auf hitt sind

gans charakteristisch für den I-Watt. Ich kenne
leider die experimentellen Schwier if keste und

Einselheite nicht und kann deshalb nicht

beur teilen ob sich diesen Umstand zur Bestimmung

Non I benutsen lässt.

Beispiele weger den Einheute

design the same of the same of the same stands

The same of the sa

the state of the s

The  $S=0.70\,\text{m}'$   $g=\frac{2}{3}$  also stora 22000 Jauns mois de line Leeman auf patruy von 0.70 marle und für 22000 Gauss hat man K=1

9=2 für 630 gauss x=1 8 = 0.06 cm' Na . 1200 ~ X=1 0.114 Kb 0.30 Cs - 11.000 "  $g=\frac{2}{3}$ 0.36 In

Die drei ersten Figuren seizen die Alendening das magnetishen Momentes mit der teldstärke für I: 1, 1 und 12. Die swei andern Figurer, welch wahrscheinlich noch mik liche sind, zeigen bei konstantem Felde (2=0.5 und 1.0) die verschiedene Aufspaltungs bilde für  $I=\frac{1}{2}$ , 1,  $1\frac{1}{2}$ . heider regt sich, dars man wohl unte hall K= 1 bleiben muss um intères sante Ezphisse en erhalter. Je doch hoffe ich, dans wenn man die aufpallinge and milt auflise kann, dans man

kam! Lie winder mir ein passes Gefalle tun, wenn Jie mir einmal schrieben (ode von eine Assistate schreibe lassen) ob tie diese Lade gehande können. Ich bin and gerne bereit weitere aus kunfte ube dies er Problem en gebe. Mil vielen herslichste Juisse von meine Fran me mis

doch swische den verschiedenen Werte von I untercleuch

S. Zondsmit

bis 15. Nov. in Istituto di Fisica, Rom.

THE PENNSYLVANIA STATE COLLEGE STATE COLLEGE, PENNSYLVANIA

DEPARTMENT OF PHYSICS

ROBERT L. WEBER

8 May 1945

Professor Otto Stern Carnegie Institute of Technology Pittsburgh, Pennsylvania

My dear Professor Stern:

Students who are studying physics in our college courses have shown interest in a small collection of portraits of eminent physicists displayed in the physics laboratory. While pictures of the great scientists of the past are frequently seen, students seldom have opportunity to become acquainted with the contemporary physicists in whose work they are even more interested.

We wish to augment our collection of portraits by obtaining photographs of the Nobel Prizewinners in physics. Besides, we hope to include portraits of these physicists as chapter headings in a forthcoming text book to be published by the McGraw-Hill Book Company. Will you send us a photograph of yourself for mounting in the physics collection, and permission for its use in the text book?

"College Technical Physics" is being written by K.V. Manning, M.W. White and R.L. Weber of the Department of Physics at The Pennsylvania State College. It is a revision of our earlier "Practical Physics" which was prepared for war training programs.

Present plans are to have an artist associated with the McGraw-Hill Book Company prepare drawings from the photographs. It may prove necessary instead to reproduce the photographs in half-tone engravings. In either case an original photographic print which will reproduce well would be very suitable.

We earnestly hope that you will allow us to have your portrait. Your kindness will be appreciated deeply. In order to meet a mid-summer publication date, we hope to receive the photographs soon.

Sincerely yours,

Robert I. WEber.

June 5, 1945. Dr. Robert L. Weber, The Penna. State College, State College, Pa. Dear Dr. Weber: Enclosed you will find the photograph you asked for in your letter of May 8th. I gladly give my permission to use this photograph in the textbook you mentioned. Please excuse my late answer. I was out of town during the last month. Sincerely yours, O. Stern. OS: ewe Encl. - 1.

#### THE PENNSYLVANIA STATE COLLEGE

## SCHOOL OF CHEMISTRY AND PHYSICS STATE COLLEGE, PENNSYLVANIA

DEPARTMENT OF PHYSICS

6 June 1945

Dr Otto Stern Carnegie Institute of Technology Pittsburgh 13, Pa.

Dear Dr Stern:

Thank you for your generosity in sending your photograph and in assenting to its reproduction in College Technical Physics.

The picture will be of interest to students using the new text book, and we are glad to add your photograph to the Physics Department's collection of contermporary physicists. We appreciate your kindness.

Sincerely yours,

Robert L. Weber

Robert I. WEber

## UNIVERSITÉ DE PARIS

#### INSTITUT HENRI POINCARÉ

11, Rue Pierre-Curie

Tél.: Odéon 42-10

Paris, le 23. 193.3

hieber Herr Professor,

Da ich leider wicht zum Kongress wach Zürich Kommen Raum, moëste ich Yhnen schriftlich mitteilen, was ich mir über das magnetische Moment des Hz - Hz Molehils überlegt habe. Es ist übrigens recht elementar und haffentlich ist meine bymbolik nicht allen unverständlich: Solange man die Momente der beiden Kerne micht hoppelt, hat man folgende g Fustande:

1)  $\uparrow \uparrow$ 2)  $\uparrow \rightarrow$ 4)  $\uparrow \downarrow$ 6)  $\downarrow \rightarrow$ 8)  $\rightarrow$ 9  $\downarrow \downarrow \downarrow$ 

Es Kommt num darauf en, ob der Hz-Kern der Fermioder der Bosestatistik gemigt. Nach Heisenberg hätte man
letsteres zu erwarten, aber da das immerhin nicht gans sicher ist lich weiß wicht, ob der Tutensitatowechsel beim Hz-Hz Molekul genessen ist ) mochte ich Ylinen sicherheitshalber beide Falle angeben:

Im rotations losen Zustand (der lie ja, vie lie sagten, allein interessient) hat man

a) bei Bosestatistih: Die Enstande 1), 8), 9), ferner die symmetrische Kombination von 2) 3), 4) 5) und 6) 7). Das gibt insgesamt 6 ? ustånde; sie entsprechen den 2.2+1=5 Einstellungsmöglichkeiten des Zustandes mit dem Grehingsuls 2. h plus dem einen Zustand mit dem Brehimpuls O.

6) bei Fermistatistih: Hier fallen die Zustände 1) 8) 9)
fort; 2/3), 4/5) und 6/7) sind antisymmetrisch zu Koppelse.
Das gibt 2·1 + 1 = 3 Linstellungsmöglichkeiten des
Zustandes nicht dem Grehingsuls 1. L Man håtte also folgendes Anfspoltungsbild zu · Ferrie: Bose: 11/11 Die Aufspaltung misst direkt in üblicher Weise das magnetische Moment des einscheen Kerns. Eine Kongslikation
nit g- Faktoren (wie ich zwerst glaubte) tritt micht ein, da
ja beide Kerne das selbe magnetische Moment haben. Ich finde es nett, daß sie unabhängig eine Mog-likheit haben, zu sehen, ob der Hz- Kern Fermi- oder Bose-statistik hat Mare Ihnen fin eine Kurze Antwort, ob sie slauit einverstanden sind, sehr dankbar. Mit besten grupen The ergebener

F. Block.

THE OHIO STATE UNIVERSITY A. Lande MENDENHALL LABORATORY OF PHYSICS GEORGE W. RIGHTMIRE, President COLUMBUS 15. I. 34 Zieber Horr Stern! Victen Dank for Whersendung Three letten Teparala aus Hamburg. Don him sehr Jespannt auf das magnetisthe Moment des Denkons. Haben Lie stan atwas daroner heraus? Und ware es moje in dass Lie uns hier einen Taleogniums vartrey hielten? list besten France Far Swords. 29. I. 34 A. Zande'.

NEW YORK UNIVERSITY UNIVERSITY HEIGHTS, NEW YORK TELEPHONE: RAYMOND 9-2000 DEPARTMENT OF PHYSICS May 1, 1934 Professor O. Stern Department of Physics Carnegie Institute Pittsburgh, Pennsylvania Dear Professor Stern: Rabi tells me that you have been wondering where Dr. M. H. Johnson got his Doctor's degree. He got it at Harvard where he worked with Slater and Kemble. He has also discussed his dissertation with Pauli at Ann Arbor one summer and these discussions have contributed materially to his progress. I happen to be an eye witness of these discussions. Johnson knows properties of quantum vectors exceedingly well. He is also interested in and knows quite a lot about most other branches of theoretical physics. With best regards, Sincerely yours, G. Breit G. Breit GB/S

# Universität München.

# Sitten-Leugnis.

Den an 8. Mai 1918 immatrikulierten Studierenden der Chemie Herrn Offor Stern geb. in Tohrau wird über seine Führung an der hiesigen Universität vom obigen Feitpunkte bis

Zum 27. Fuli 1908

bezeugt, dass etwas Nachteiliges nicht zu bemerken ist.

Four Urkunde dessen ist dieses Foeugnis unter dem Universitätssiegel ausgefertigt und von dem derzeitigen Rektor und dem Syndikus der Universität unterzeichnet worden.

München, am 19. Fuli

Der derzeitige Rektor:

F. Knoepflor.

# THE STATE UNIVERSITY OF IOWA IOWA CITY DEPARTMENT OF PHYSICS

November 10, 1944

Dr. Otto Stern Carnegie Institute of Technology Pittsburgh, Pa.

My dear Dr. Stern:

My heartiest congratulations for the receipt of the 1943 Nobel Prize in Physics.

I expect the two awards in physics to this country will be a great influence on our physics.

Sincerely yours,

G. W. Stewart

GWS:ac

# THE STATE UNIVERSITY OF IOWA IOWA CITY DEPARTMENT OF PHYSICS

May 25, 1945

Professor Otto Stern Research Laboratory of Molecular Physics Carnegie Institute of Technology Pittsburgh, Pa.

My dear Professor Stern:

Congratulations upon your inevitable election to the National Academy of Sciences.

With the kindest regards,

I am

Sincerely yours,

G. W. Stewart

GWS:ac

June 5, 1945. Prof. G. W. Stewart, The State University of Iowa, Iowa City, Iowa. Dear Prof. Stewart: Thank you for your kind congratulations of May 25th, 1945. Sincerely yours, O. Stern. OS: ewe

UNIVERSITY OF ILLINOIS DEPARTMENT OF ELECTRICAL ENGINEERING URBANA January 4, 1945 Dr. Otto Stern Research Professor Research Laboratory of Molecular Physics Carnegie Institute of Technology Pittsburgh, Pa. Dear Dr. Stern:-It was with great satisfaction that I learned of your being awarded the Nobel Prize in Physics for 1943. I have wondered for many years when, at last, you would receive this token of recognition which I knew the World of Science

owed you for the far-reaching contributions you have made during the past twenty-five years in atomic physics.

Both myself and Mrs. Tykociner wish to offer you our heartiest congratulations and best wishes for your well being and further success.

Sincerely,

J. T. Tykocing.

JTT: BP

Den 16. Januar 1934

An die Geschäftsstelle der Mathematisch-Naturwissenschaftlichen Fakultät der Hamburgischen Universität,

Hamburg 13.

Die mir laut Ihrem Schreiben vom 21. Dezember v.J.
noch zustehenden Prüfungsgebühren im Betrage von RM. 71,60
bitte ich auf mein Konto Lei dem Bankhaus M.M. Warburg & Co.,
Hamburg, zu überweisen.

Hochachtungsvoll

(Otto Stern)

HAMBURGISCHE UNIVERSITÄT

Hamburg, den 20. Nov. 1933.

Fakultätsgeschäftsstelle

Die Landesunterrichts behörde, Abteilung für Hochschulwesen, hat unter dem 14. November d.Js. mitgeteilt, dass die von den Fakultäten erhobenen Promotionsgebühren nunmehr an die an den Prüfungen beteiligten Dozenten verteilt werden können.

Der Universitätskasse ist aufgegeben worden, zunächst die restlichen Promotionsgebühren für das Sommersemester 1933 (ab 3.Juli 1933) auszuzahlen. Sie werden daher gebeten, den Ihnen zustehenden Betrag entweder in der Universitätskasse (bei Herrn P a a p) werktäglich zwischen 9 - 13 Uhr in Empfang zu nehmen oder der Universitätskasse mitteilen zu wollen, wohin das Geld überwiesen werden soll. Die Ihnen für dieses Semester evtl. bereits zustehende Promotionsgebühr wird in der nächsten Zeit ebenfalls ausgezahlt werden.

Wenzel.

Der Defan

der

Philosophischen Fakultät

ber

Hamburgischen Universität.

Gamburg 13, den 21. Dez. 193.

Herrn

Professor Dr. Otto Stern, Carnegie Institute,

Pittsburgh / Pa. - U.S.A.

Sehr geehrter Herr Professor!

Da durch Verfügung der Landesunterrichtsbehörde Abteilung für Hochschulwesen, die Promotionsgebühren wieder ausgezahlt werden können, werden Sie hierdurch benachrichtigt, dass Ihnen noch für die Prüfung der Kandidaten Meyer, Seemann, Renner und Haeussler insgesamt RM 71.60 zustehen. Sie werden daher gebeten, der Fakultätsgeschäftsstelle mitzuteilen, wohin dieser Betrag überwiesen werden soll; der Einfachheit halber wäre es sehr erwünscht, wenn das Geld an eine Stelle in Deutschland ausgezahlt werden könnte.

Mit vorzüglicher Hochachtung

ergebenst

Mewell.

1.√Prof.Dr. O. Stern: Nebenfach Meyer		
" Seemann " Renner .	RM 60	
Steuer 10%) Arbeitsl. )v. RM 48	RM 4.80	
Hilfe 1½% ) Enestands-) beihilfe 2%)	" 0.70	
	" 0.95 " 6.45 RM 53.55	